

Irene Ranzato	7
<i>Culturespecific Humour, Sounds and Laughter: Strategies in Audiovisual Translation</i>	
Omaggio alla Catalogna: La “Scuola di Barcellona” e la poesia civile nella Spagna di Franco A cura di Matteo Lefèvre	29
Vincenzo Pepe	71
<i>La Dissertation... del Foscolo, ovvero del riscatto dell’esule</i>	
Patrizio Alberto Andreaux	83
<i>Montale from Translation to Poetry and Back. The Legacy of an Old Bitch: Translating Pound’s “Hugh Selwyn Mauberley V” into Montale’s Italian</i>	
Maria Corti	91
<i>Traduzione e autotraduzione di Beppe Fenoglio</i>	
Massimo Bacigalupo	95
<i>Lawrence Ferlinghetti traduttore di Pasolini</i>	
L’analepre e il coniglio A cura di Franco Nasi	107
Andrea Chiurato	113
<i>Oltre le frontiere del racconto. Note sulla ricezione e sulla traduzione di Michel Butor in Italia</i>	
Jean Portante	125
<i>Il lavoro dell’ombra A cura di Camilla Diaz e Francesco Fava</i>	

<p style="text-align: right;">José Emilio Pacheco</p> <p style="text-align: center;"><i>Il signor Morón e La Fanciulla d'Argento, o un'immagine del desiderio</i> A cura di Stefano Bernardinelli</p>	147
<p><i>Sir Gawain and the Green Knight</i>, vv. 343-466 Nella versione di Simon Armitage Traduzione italiana di Massimo Bocchiola</p>	163
<p style="text-align: right;"><i>Ricordo di Giovanni Giudici</i> Franco Buffoni</p>	175
<p style="text-align: right;"><i>Scambio epistolare con Andrea Zanzotto</i> Franco Buffoni</p>	179
<p>QUADERNO DI TRADUZIONI – POESIA</p> <p style="text-align: right;">P.McGuinness / G.Sensi; Carol Ann Duffy / G. Sensi; Stefan Monhardt / Stefan Monhardt e Marco Dorati; M.Sonzogni / M.Sonzogni W.Stevens / F.Buffoni Pierre Reverdy / Luciano Erba Giovanni Tuzet</p>	183
<p>QUADERNO DI TRADUZIONI – TEATRO</p> <p style="text-align: right;">W.Shakespeare / D.Bramati</p>	199
<p>QUADERNO DI TRADUZIONI – PROSA</p> <p style="text-align: right;">G.Nadiani / G.Nadiani</p>	211
<p style="text-align: right;">RECENSIONI</p> <p style="text-align: right;">Anne Carson / Alessandra Sarchi; <i>Antigone e le Antigoni</i> / Martina Treu; Mariella Colin / Laura Brignoli; Giovanni Raboni / Franco Buffoni; Georges Perec / Silvia Zangrandi</p>	217
<p style="text-align: right;">SEGNALAZIONI</p> <p style="text-align: right;">A cura di Edoardo Zuccato</p>	231